2024/08-1
A3-297x420mm/ISO216

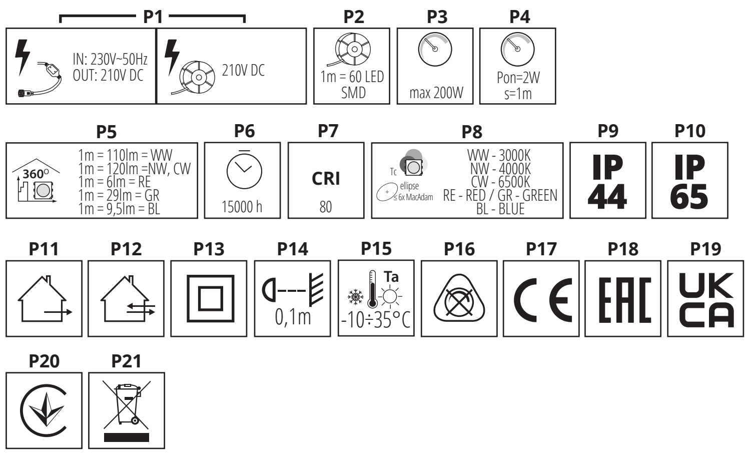
Kanlux

GIVRO system

www.kanlux.com

GIVRO LED

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenitei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 224B Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds



EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product for spotlighting and ornamental lighting. Specialist product - for professional use.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not exceed the maximum load power: see pictures. We recommend using GIVRO - HOLDER every 50 cm. The end of the LED rope must be sealed with GIVRO - END CAP plug. GIVRO PR SET is required to power the GIVRO LED rope. Do not connect the light hose/cord to power while it is still in its packaging or wound on a reel. Do not use the light hose/cord if it is covered or embedded in a surface. Refer to the figure for guidance on how to properly bend the hose/cord. Do not open or cut the light hose/cord (except where indicated). Caution - Do not use the light hose/cord without applying all required seals. Do not connect the light hose/cord to products from other manufacturers. Intermediate connections should be made only using the included connectors. Seal any open ends before use. Non-replaceable power cord. If the cord is damaged, the entire product should be destroyed. The LED light source in this hose/cord is non-replaceable. If the light source is worn out, the entire section of the light hose/cord should be replaced. Terminal block not included. To minimise the risk of strangulation, the flexible power cord connected to the light hose/cord must be securely fastened to the wall if it is within reach. Maximum length of the connected set - 100m. Maximum power of the connected set - 200W. The light hose/cord ends with a plug and a socket. Connect the plug of the light hose/cord to the PR-S [ET] power supply socket or to the socket of the section of the light hose/cord that is connected to the power supply. Seal any free socket of the hose/cord section not connected to another section with the provided plug. Before connecting the hose/cord to power, check the correctness and tightness of the connections. Do not connect cut sections of the hose/cord in any other way. Secure the cut end of the hose with a plug. LED rope ends must be glued with specialized glue for external applications - for PVC plastics. Glue not included.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Products can be combined together to make lighting systems.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not cover the product. Ensure free air access. Do not use chemical detergents. Product may heat up to a higher temperature. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Snow cover and other effects of precipitation must not lead to covering/immersion of the product. Care must be taken to ensure that the product is not covered with any materials, e.g. snow cover, sand, dirt, etc. The GIVRO LED rope may deform under the influence of temperature. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage.
P2: The number of LEDs in the fixture/lamp.
P3: Maximum power.
P4: Rated power.
P5: Rated luminous flux.
P6: Rated durability.
P7: Colour Rendering Index.
P8: Colour temperature.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
P10: Dust-proof product. Protection against water jets provided.
P11: Use only outdoors.
P12: Product can be used either indoors or outdoors.
P13: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P14: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P15: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P16: The product is not compatible with lighting dimmers.
P17: Product meets the requirements of EU directives.
P18: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P19: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P20: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P21: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Prudukt für die Akzent- und Dekorationsbeleuchtung. Spezialprodukt - für professionelle Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen. Wir empfehlen alle 50 cm das GIVRO - HOLDER zu verwenden. Das Schlauchende muss mit einer GIVRO - END CAP-Kappe abgedichtet werden. GIVRO PR SET wird zum elektrischen Anschluß des GIVRO LED-Schlauches benötigt. Schließen Sie den Schlauch/das Lichtkabel nicht an das Stromnetz an, wenn er/sie sich in der Verpackung oder auf einer Rolle befindet. Verwenden Sie den Schlauch/das Lichtkabel nicht, wenn er/sie abgedeckt oder in eine Oberfläche versenkt/eingedrückt ist. Achten Sie darauf, wie der Schlauch/das Lichtkabel gebogen werden kann - siehe Abbildung. Den Schlauch/die Lichtschnur nicht öffnen oder durchschneiden (außer an den angegebenen Stellen). Achtung - Schlauch/Lichtschlauch nicht verwenden, ohne alle erforderlichen Dichtungen zu montieren/anzubringen. Verbinden Sie den Schlauch/Lichtschlauch nicht mit einem Produkt eines anderen Herstellers. Zwischenverbindungen nur mit den mitgelieferten Anschlüssen herstellen. Offene Enden müssen vor Gebrauch verschlossen werden. Tauschen Sie das Netzkabel nicht aus. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte dieses Produkt zerstört werden. Die LED-Lichtquelle in diesem Schlauch/Lichtkabel ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle abgenutzt ist, muss die gesamte Länge des Lichtschlauchs/Lichtkabels durch eine neue ersetzt werden. Der Anschlussblock ist nicht im Lieferumfang enthalten. Um das Risiko einer Strangulierung zu minimieren, muss das mit dem Lichtschlauch/Lichtkabel verbundene flexible Netzkabel sicher an der Wand befestigt werden, wenn es sich in Reichweite befindet. Maximale Länge des Bausatzes, der angeschlossen werden kann - 100m. Maximale Leistung des anzuschließenden Kits - 200W. Das Schlauch-/Lichtkabel ist mit einem Stecker und einer Buchse versehen. Der Stecker der Schlauch-/Lichtschnur muss mit der Buchse des Netzanschlusses des PR-SET oder mit der Buchse des Schlauch-/Lichtschnurabschnitts verbunden werden, der an das Netz angeschlossen wurde. Die freie Buchse eines Schlauch-/Leitungsabschnitts, an die kein anderer Abschnitt angeschlossen wurde, ist mit dem mitgelieferten Stecker zu verbinden. Bevor Sie den Schlauch/die Leitung an die Stromversorgung anschließen, prüfen Sie die Verbindungen auf Richtigkeit und Dichtigkeit. Verbinden Sie abgeschnittene Schlauch-/Leitungsabschnitte nicht auf andere Art und Weise. Sichern Sie das abgeschnittene Ende des Schlauchs mit einem Blindstopfen. Enden des Schlauches müssen mit einem Spezialkleber für den Außeneinsatz - für PVC-Kunststoffe - verklebt werden. Im Lieferumfang ist kein Klebstoff enthalten.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Die Produkte kann man zu einem Beleuchtungssystem verbinden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Schnee und andere Niederschläge dürfen das Produkt weder teilweise noch ganz bedecken. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt nicht von irgendwelchen Materialien, z.B. Schnee, Sand, Schmutz usw., bedeckt wird. Der GIVRO-Schlauch kann sich unter dem Einfluss der Temperatur verformen. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre;

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung.
P2: Anzahl der LED-Dioden in der Leuchte / Lampe.
P3: Maximale Leistung
P4: Nennleistung
P5: Nominal-Leuchtstrahl.
P6: Nenn-Lebensdauer
P7: Farbwiedergabeindex
P8: Farbtemperatur
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 1,0mm Durchmesser. Geschützt gegen Spritzwasser.
P10: Staubdichtes Produkt. Geschützt gegen Strahlwasser.
P11: Nur für die Verwendung im Außenbereich
P12: Verwendung im Innen- und Außenbereich
P13: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P14: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P15: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P16: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P17: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P18: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P19: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P20: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P20: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronsichen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif. Produit spécialisé - pour les applications professionnelles.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commecner l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être éffectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être éffectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct aisni que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'energie définis par la loi. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images. Kit GIVRO - HOLDER de fixation à installer tous les 50 cm L'extrémite du cordon LED GIVRO doit etre obturée par l'accessoire GIVRO - END CAP. GIVRO SET est le dispositif d'alimentaion du cordon LED GIVRO. Ne pas brancher le tuyau/le cordon lumineux sur prise secteur quand il est dans son emballage ou enroulé sur la bobine. Ne pas utiliser le tuyau/le cordon lumineux lorsqu'il est recouvert ou encastré/enfoncé dans la surface. Faire attention à la façon dont le tuyau/le cordon lumineux peut être plié - voir la fig. Ne pas ouvrir ou couper le tuyau/le cordon lumineux (sauf les endroits indiqués). Attention - Ne pas utiliser le tuyau/le cordon lumineux sans avoir mis en place/appliqué tous les éléments d'étanchéité requis. Ne pas raccorder le tuyau/le cordon lumineux à un produit d'un autre fabricant. Les connexions intermédiaires ne peuvent être effectuées qu'à l'aide des connecteurs fournis. Toute extrémité ouverte doit être hermétiquement fermée avant l'utilisation. Le câble d'alimentation non remplaçable. Si le câble est endommagé, ce produit doit être détruit. La source de lumière LED de ce tuyau/cordon lumineux n'est pas remplaçable. Si la source de lumière est usée, toute la section du tuyau/cordon lumineux doit être remplacée par une nouvelle. Le bornier n'est pas inclus. Pour réduire le risque de strangulation, le câble flexible d'alimentation connecté au tuyau/cordon lumineux doit être efficacement fixé au mur s'il se trouve à portée de main. La longueur maximale de l'ensemble qui peut être connecté - 100m. La puissance maximale de l'ensemble qui peut être connecté - 200W. Le tuyau/cordon lumineux a pour extrémités une fiche et une prise. La fiche du tuyau/cordon doit être connectée à la prise de l'alimentation électrique de PR-SET ou à la prise de la section du tuyau/cordon lumineux qui a été connectée à l'alimentation électrique. La prise libre de la section du tuyau/cordon à laquelle aucune autre section n'a été fixée doit être bouchée à l'aide du bouchon fourni. Avant de brancher le tuyau/cordon à l'alimentation électrique, assurez-vous que les connexions sont correctes et bien serrées. Les sections coupées du tuyau/cordon ne doivent pas être assemblées par d'autres moyens. L'extrémité coupée du tuyau doit être fixée à l'aide d'un bouchon. Les extrémités doivent etre raccordés avec un adhésif spécial pour l' extérieur - PVC. Emballage sans colle

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Produits peuvent être connecter l'un à l'autre en formant le système d'éclairage.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Produit peut se réchauffer jusqu'à la temperature élevée. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explisive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. La couverture par la neige et autres effets climatiques tels que la pluie ne doivent pas conduire à ce que l'immersion du cordon lumineux. Il faut veiller à ce que le produit ne soit recouvert d'aucun matériau, tel que neige, sable, ou saleté, etc. Le cordon GIVRO peut se déformer sous l'effet de la température. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale.
P2: Nombre de diodes LED par luminaire/lampe.
P3: Puissance maximale.
P4: Puissance nominale.
P5: Flux lumineux nominal.
P6: Durée de vie nominale.
P7: Coefficient du rendu des couleurs.
P8: Température de couleurs.
P9: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les giclées d'eau.
P10: Produit étanche à la poussière. Protection contre les flots d'eau.
P11: Utiliser uniquement à l'extérieur des locaux.
P12: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P13: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforcé appliqué.
P14: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P15: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P16: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P17: Produit conforme aux Directives de lUnion Européenne (UE).
P18: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P19: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P20: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P21: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. Les informations supplémentaires concérnant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa. Prodotto specialistico - per applicazioni professionali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni. Si consiglia di utilizzare il supporto dedicato GIVRO - HOLDER ogni 50 cm. L'estremità del tubo flessibile deve essere sigillata con l'apposito terminale GIVRO - END CAP. GIVRO PR SET è necessario per alimentare il tubo LED GIVRO. Non collegare la striscia luminosa all'alimentazione quando si trova nella confezione o è avvolta sulla bobina. Non utilizzare la striscia luminosa quando è coperta o incassata. Prestare attenzione a come è possibile piegare il cavo/striscia luminosa - vedere il disegno. Non aprire o tagliare la striscia luminosa (eccetto nei punti indicati). Attenzione - Non utilizzare la striscia luminosa senza installare tutte le guarnizioni richieste. Non collegare la striscia luminosa a prodotti di altri produttori. Le connessioni intermedie devono essere eseguite esclusivamente utilizzando i connettori forniti. Tutte le estremità aperte devono essere sigillate prima dell'uso. Cavo di alimentazione non sostituibile. In caso di danneggiamento del cavo, il prodotto deve essere smaltito. La sorgente luminosa a LED in questo cavo/striscia luminosa non è sostituibile. Se la sorgente luminosa si esaurisce, l'intera sezione del cavo/striscia luminosa deve essere sostituita. Il connettore di serraggio non è incluso. Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo di alimentazione flessibile collegato al cavo/striscia luminosa deve essere saldamente fissato alla parete, se alla portata delle mani. Lunghezza massima del set che può essere collegato - 100m. Potenza massima del set che può essere collegato - 200W. La striscia luminosa è dotata di una spina e di una presa. La spina della striscia deve essere collegata alla presa dell'adattatore di alimentazione PR-SET o al connettore di una sezione gia' collegata all'alimentazione. L'ultima sezione del striscia, alla quale non è stata collegata un'altra sezione, deve essere chiusa con il tappo in dotazione. Prima di collegare la striscia all'alimentazione, è necessario verificare la correttezza e la tenuta dei collegamenti. Non collegare sezioni tagliate della striscia in nessun altro modo. L'estremità tagliata del cavo deve essere protetta utilizzando il tappo di chiusura. Le estremità dei tubi flessibili devono essere incollati con adesivo specifico per applicazioni esterne - per PVC. La colla non inclusa

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

I prodotti possono essere collegati tra loro in un sistema di illuminazione.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Non utilizzare detergenti chimici. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. La copertura nevosa e altri effetti delle precipitazioni non devono comportare la copertura / immersione del prodotto. Assicurarsi che il prodotto non sia coperto da alcun materiale, ad es. Neve, sabbia, sporco, ecc. Il tubo GIVRO potrebbe deformarsi a causa dell'influenza della temperatura. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinamento, atmosfera salina.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale.
P2: Numero di LED nell'apparecchio / lampada.
P3: Potenza massima.
P4: Potenza nominale.
P5: Flusso luminoso nominale.
P6: Vita stimata.
P7: Coefficiente di resa del colore.
P8: Temperatura di colore.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0mm. Protezione contro i getti d'acqua.
P10: Prodotto stagno alla polvere. Protezione contro l'acqua corrente.
P11: Utilizzare solo in ambienti esterni.
P12: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P13: Classe II Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P14: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P15: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P16: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P17: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P18: Certificato di Conformità attestante la confromità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P19: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P20: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P21: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego. Wyrób specjalistyczny - do zastosowań profesjonalnych.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia: patrz ilustracje. Zalecamy stosowanie GIVRO - HOLDER co 50 cm. Koniec węża musi być uszczelniony zaślepką GIVRO - END CAP. Do zasilenia węża GIVRO LED wymagany jest GIVRO PR SET. Nie podłączać węża/sznura świetlnego do zasilania kiedy znajduje się on w opakowaniu lub jest nawinięty na szpuli. Nie używaj węża/sznura świetlnego gdy jest on przykryty lub wpuszczony/zagłębiony w powierzchnię. Należy zwrócić uwagę w jaki sposób można zginać wąż/sznur świetlny - patrz rys. Nie otwieraj lub nie przecinaj węża/sznura świetlnego (poza miejscami wskazanymi). Uwaga - Nie używaj węża/sznura świetlnego bez założenia/zastosowania wszystkich wymaganych uszczelnień. Nie podłączaj węża/sznura świetlnego do produktu innego producenta. Połączenia pośredniczące należy wykonać wyłącznie przy użyciu dołączonych złączy. Wszelkie otwarte końce należy uszczelnić przed użyciem. Niewymienny przewód zasilający. W przypadku uszkodzenia przewodu ten produkt powinien on zostać zniszczony. Źródło światła LED w tym wężu/sznurze świetlnym jest niewymienialne. W sytuacji zużycia źródła światła cały odcinek węża/sznur świetlnego należy wymienić na nowy. Kostka zaciskowa nie jest dołączona. Aby zminimalizować ryzyko uduszenia, giętki przewód zasilający podłączony do węża/sznura świetlnego należy skutecznie przymocować do ściany, jeśli znajduje się on w zasięgu rąk. Maksymalna długość zestawu, który może być połączony - 100m. Maksymalna moc zestawu, który może być połączony - 200W. Wąż/sznur świetlny zakończony jest wtykiem oraz gniazdem. Wtyk węża/sznura należy przyłączyć do gniazda przyłącza zasilającego PR-SET lub gniazda odcinka węża/sznura świetlnego, który został przyłączony do zasilania. Wolne gniazdo odcinka węża/sznura, do którego nie został przyłączony kolejny odcinek należy zaślepić dołączoną zaślepką. Przed podłączeniem węża/sznura do zasilania należy sprawdzić poprawność i szczelność połączeń. Nie łączyć ciętych odcinków węża/sznura w jakikolwiek inny sposób. Odciętą końcówkę węża należy zabezpieczyć za pomocą zaślepki. Końce węża muszą być klejone specjalistycznym klejem do zastosowań zewnętrznych - do tworzyw PVC. Brak kleju w komplecie.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyroby można łączyć ze sobą w system oświetleniowy.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp. Wyrób z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Pokrywa śnieżna oraz inne skutki opadów atmosferycznych nie mogą doprowadzić do zakrycia/zanurzenia wyrobu. Należy dbać, aby wyrób nie był przykryty żadnymi materiałami, np. pokrywą śnieżną, piaskiem, brudem, itp. Wąż GIVRO pod wpływem temperatury może odkształcać się. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmrażających, atmosfery solnej.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Ilość diod LED w oprawie / lampie.
P3: Moc maksymalna.
P4: Moc znamionowa.
P5: Znamionowy strumień świetlny.
P6: Trwałość znamionowa.
P7: Współczynnik oddawania barw.
P8: Temperatura barwowa.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 1,0mm. Ochrona przed bryzgami wody.
P10: Wyrób pyłoszczelny. Ochrona przed strugami wody.
P11: Stosować tylko na zewnątrz pomieszczeń.
P12: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P13: Klasa II Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P14: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P15: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrób.
P16: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P17: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P18: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej
P19: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P20: Wyrób spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P21: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro zdůrazňující nebo dekorační osvětlení. Specialistický výrobek - pro profesionální použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Nepřekračovat maximální výkon zatížení: viz ilustrace. Doporučujeme používat GIVRO - HOLDER každých 50 cm. Konec hada musí být utěsněn záslepkou GIVRO - END CAP. K napájení hada GIVRO LED je nutné GIVRO PR SET. Nepřipojujte světelnou hadici/šňůru ke zdroji napájení, pokud je v obalu nebo navinutá na cívce. Nepoužívejte světelnou hadici/strunu, pokud je zakrytá nebo zapuštěná/zapuštěná do povrchu. Věnujte pozornost tomu, jak můžete ohnout světelnou hadici/šňůru - viz nákres. Neotevírejte ani nepřeřezávejte světelnou hadici/šňůru (kromě případů, kdy je to uvedeno). Poznámka - Nepoužívejte lehkou hadici/provázek bez instalace/aplikace všech požadovaných těsnění. Nepřipojujte světelnou hadici/strunu k produktu jiného výrobce. Propojení musí být provedeno pouze pomocí dodaných konektorů. Všechny otevřené konce by měly být před použitím utěsněny. Nevyměnitelný napájecí kabel. Pokud je kabel poškozen, měl by být tento výrobek zničen. Světelný zdroj LED v této světelné hadici/řetězci je nevyměnitelný. Pokud je světelný zdroj opotřebovaný, je třeba vyměnit celou část světelné hadice/kabelu za novou. Svorkovnice není součástí dodávky. Aby se minimalizovalo riziko uškrcení, měl by být ohebný napájecí kabel připojený ke světelné hadici/provázku bezpečně připevněn ke zdi, pokud je snadno dosažitelný. Maximální délka sady, kterou lze připojit - 100. Maximální výkon sestavy, kterou lze připojit - 200W. Hadice/šňůra světla je zakončena zástrčkou a zásuvkou. Zástrčka hadice/šňůry by měla být zapojena do napájecí zásuvky PR-SET nebo zásuvky části hadice/šňůry světla, která byla připojena ke zdroji napájení. Volná zásuvka části hadice/lana, ke které není připojena jiná část, by měla být uzavřena přiloženou zástrčkou. Před připojením hadice/šňůry ke zdroji napájení zkontrolujte správnost a těsnost spojů. Odříznuté části hadice/šňůry nepřipojujte žádným jiným způsobem. Odříznutý konec hadice by měl být zajištěn uzávěrem. Konce hada musí být slepeny speciálním lepidlem pro vnější využití - pro plasty PVC. Lepidlo není součástí balení.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobky lze spojit a vytvořit tak osvětlovací systém.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Výrobek se nesmí přehřávat nad dopuštěnou teplotu. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světleného paprsku diody/diod LED. Sněhová pokrývka a další účinky srážek nesmí vést k zakrytí/ponoření produktu. Ujistěte se, že produkt není pokryt žádnými materiály, např. sněhem, pískem, nečistotami, atd. Had GIVRO se může vlivem teploty deformovat. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovacích přípravků, solné atmosféry.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí.
P2: Počet diod LED v objímce / osvětlení.
P3: Maximální výkon
P4: Nominální výkon
P5: Nominální světelný tok.
P6: Jmenovitá trvanlivost
P7: Koeficient podání barev
P8: Barevná teplota
P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 1,0mm. Ochrana proti stříkající vodě.
P10: Výrobek utěsněný proti prachu. Ochrana proti silně tryskající vodě.
P11: Používat pouze vně místností.
P12: Lze používat vně i uvnitř.
P13: Třída II Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojí izolace anebo posílená izolace.
P14: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P15: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
P16: Výrobek nespolupracuje se regulacemi intensity osvětlení.
P17: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P18: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie
P19: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P20: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

P21: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Iinformace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok pre akcentové alebo dekoračné osvetlenie. Špecializovaný výrobok - na profesionálne použitie.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristípenim k montáži sa oboznámte s nívodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá splňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Nesmie sa prekročiť maximálny príkon: pozri obrázky. Doporučujeme používať GIVRO - HOLDER každých 50 cm. Koniec hada musí byť utesnený záslepkou GIVRO - END CAP. K napájaniu hada GIVRO LED je nutné GIVRO PR SET. Nepripájajte svetelnú hadicu/šnúru k zdroju napájania,ak je v obale alebo navinutá na cievke. Nepoužívajte svetelnú hadicu/strunu, pokiaľ je zakrytá alebo zapustená/zapustená do povrchu. Venujte pozornosť tomu, ako môžete ohnúť svetelnú hadicu/šnúru - viď nákres. Neotvárajte ani neprerezávajte svetelnú hadici/šnúru (okrem prípadov, kedy je to uvedené). Poznámka - Nepoužívajte ľahkú hadicu/povrázok bez inštalácie/aplikácie všetkých požadovaných tesnení. Nepripájajte svetelnú hadicu/strunu k produktu iného výrobcu. Prepojenie musí byť vykonané iba pomocou dodaných konektorov. Všetky otvorené konce by mali byť pred použitím utesnené. Nevymeniteľný napájací kábel. Ak je kábel poškodený, mal by byť tento výrobok zničený. Svetelný zdroj LED v tejto svetelnej hadici/reťazci je nevymeniteľný. Ak je svetelný zdroj opotrebovaný, je potrebné vymeniť celú časť svetelnej hadice/káblu za novú. Svorkovnica nie je súčasťou dodávky. Aby sa minimalizovalo riziko uškrtenia, mal by byť ohybný napájací kábel pripojený k svetelnej hadici/povrázku bezpečne pripevnený k stene, pokiaľ je ľahko dosiahnuteľný. Maximálna dĺžka sady, ktorou je možné pripojiť - 100m. Maximálny výkon zostavy, ktorú je možné pripojiť - 200W.

Hadica/šnúra svetla je zakončená zástrčkou a zásuvkou. Zástrčka hadice/šnúry by mala byť zapojená do napájacej zásuvky PR-SET alebo zásuvky časti hadice/šnúry svetla, ktorá bola pripojená k zdroju napájania. Voľná zásuvka časti hadice/lana, ku ktorej nie je pripojená iná časť, by mala byť uzavretá priloženou zástrčkou. Pred pripojením hadice/šnúry k zdroju napájania skontrolujte správnosť a tesnosť spojov. Odrezané časti hadice/šnúry nepripájajte žiadnym iným spôsobom. Odrezaný koniec hadice by mal byť zaistený uzáverom. Konce hada musia byť zlepené špeciálnym lepidlom pre vonkajšie využitie - pre plasty PVC. Lepidlo nie je súčasť balenia.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobky možno so sebou spájať pre vytvorenie osvetľovacieho systému.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlkosť, vibrácie, orozenie výbuchom, chemické výpary alebo emísie apod. Výrobok s nevymeniteľným zdrojom svetla typu dióda/diódy LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu. POZOR! Nedívajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. Snehová pokrývka a ďalšie účinky zrážok nesmú viesť k zakrytiu/ponorených produktov. Uistite sa, že produkt nie je pokrytý žiadnymi materiálmi, napr. snehom, pieskom, nečistotami, atď. Had GIVRO sa môže vplyvom teploty deformovať. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmrazujúcich prostriedkov, soľnej atmosféry.

VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie.
P2: Počet diód LED v svietidle / lampe.
P3: Maximálny výkon.
P4: Menovitý výkon.
P5: Menovitý svetelný tok.
P6: Menovitá trvanlivosť .
P7: Koeficient intenzity farieb.
P8: Teplota farieb.
P9: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 1,0mm. Ochrana proti strekaniu vody.
P10: Prachotesný výrobok. Ochrana proti vodnému prúdu.
P11: Používať iba vonku.
P12: Možno používať v interieroch aj vonku.
P13: Trieda II Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosianutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo

spevnenej izolácie.

P14: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.

P15: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystevený.

P16: Výrobok nespolupracuje so zariadeniami stmavujúcimi osvetlenie.

P17: Výrobok splňa požiadavky Smerníc Európskej únie (EU).

P18: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie

P19: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).

P20: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajine.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

P21: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a dalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA Nenesie zodpovednoť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható a hangsúlyozó vagy díszítő megvilágításhoz. Különleges rendeltetésű termék professzionális alkalmazáshoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Ne lépje túl a megterhelés maximális teljesítményét; lásd: illusztrációk. Ajánljuk GIVRO - HOLDER használatát 50 cm-ként. A tömlő végét GIVRO - END CAP végzáróval kell tömíteni. A GIVRO LED tömlő tápellátásához alkalmazzon GIVRO PR SET betápszettet. Ne csatlakoztassa a fénycsíkot/szalagot a tápegységhez, ha az a csomagolásban van vagy tekercsre van tekerve. Ne használja a fénycsíkot/szalagot, ha az le van takarva vagy felületbe van süllyesztve/be van nyomva. Figyeljen arra, hogy a fénycsík/szalag hogyan hajlítható - lásd az ábrát. Ne nyissa ki és ne vágja el a fénycsíkot/szalagot (kivéve, ahol ez jelezve van). Vigyázat - Ne használja a fénycsíkot/szalagot az összes előírt tömítés felszerelése/felhelyezése nélkül. Ne csatlakoztassa a fénycsíkot/szalagot más gyártó termékéhez. Csak a mellékelt csatlakozókkal végezzen közbenső csatlakozásokat. Használat előtt minden nyitott véget le kell zárni. Ne cserélje ki a tápkábelt. Ha a vezeték megsérül, a terméket meg kell semmisíteni. Az ebben a fénycsíkban/szalagban lévő LED-es fényforrás nem cserélhető. Ha a fényforrás elhasználódik, a fénycsík/szalag teljes hosszát ki kell cserélni egy újjal. A csatlakozóblokk nem tartozék. A fojtásveszély minimalizálása érdekében a fénycsíkhoz/szalaghoz csatlakoztatott hajlékony tápkábelt biztonságosan a falhoz kell rögzíteni, ha karnyújtásnyira van tőle. A csatlakoztatható készlet maximális hossza - 100W. A csatlakoztatható készlet maximális teljesítménye - 200W. A fénycsík/szalag egy dugóval és egy aljzattal van lezárva. A fénycsík/szalag dugóját a PR-SET tápegység csatlakozójának aljzatához vagy a tápegységhez csatlakoztatott fénycsík/szalag szakasz aljzatához kell csatlakoztatni. Egy olyan fénycsík/szalag vezetékszakasz szabad aljzatát, amelyhez nem csatlakoztattak másik szakaszt, a mellékelt dugóval kell csatlakoztatni. Mielőtt a fénycsíkot/szalagot a tápegységhez csatlakoztatná, ellenőrizze a csatlakozások helyességét és tömörségét. A levágott fénycsík/szalag szakaszokat ne csatlakoztassa más módon. A fénycsík/szalag levágott végét rögzítse egy záródugóval. Végeihez kültéri alkalmazáshoz ajánlott speciális ragasztót kell alkalmazni - PVC műanyagokhoz. A készlet nem tartalmaz ragasztót.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A termékek összekapcsolhatók egy fényrendszerré.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. A terméket lefedni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. A LED dióda/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! Hó és egyéb csapadékok nem fedhetik be/meríthetik vízbe a terméket. Ügyeljen arra, hogy a terméket ne takarja el semmilyen anyag, például hó, homok, szennyeződések, stb. A GIVRO tömlő hőmérséklet hatására deformálódhat. A termékszerkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentesítő szerek jelenlétére, a sós légkörre.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség.

P2: LED- diódák száma a burkolatban / lámpában.

P3: Maximális teljesítmény.

P4: Névleges teljesítmény.

P5: Névleges fénysugár.

P6: Várható élettartam.

P7: Színvisszaadási tényező.

P8: Színhőmérséklet.

P9: Védelem az 1,0 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen. Védelem a fröcskölő víz ellen.

P10: Por ellen szigetelt termék. Védelem a vízsugár ellen.

P11: Csak kültéri használatra.

P12: Kültéri és beltéri használatra.

P13: II osztály Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.

P14: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalata (a fényforrásai) és a megvilágított helyek és objektumok között.

P15: A termék környezetének hőmérsékleti köre.

P16: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.

P17: A termék megfelel az Európai Uniós irányelvek követelményeinek

P18: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány

P19: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.

P20: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P21: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul pentru iluminarea accentuată sau decorative. Produsul specialist pentru uz profesional.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citeşte instrucţiună. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acţiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenţia mare. Schematică montajului: a se vedea ilustratii. Înainte de prima utilizare, asiguraţi-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la reţea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislaţia de energie. A nu se depăşi sarcina maximă de putere: a se vedea ilustratii. Vă recomandăm să folosiți GIVRO - HOLDER la fiecare 50 cm. Capătul furtunului LED trebuie sigilat cu mufa GIVRO - END CAP. SETUL GIVRO PR este necesar pentru a alimenta furtunul GIVRO LED. Nu conectați furtunul/cordul de lumină la sursa de alimentare atunci când este în ambalaj sau înfășurat pe o bobină. Nu utilizați furtunul/șirul de lumină dacă este acoperit sau îngropat/încastrat în suprafață. Acordați atenție modului în care puteți îndoi furtunul/cordul de lumină - vezi desen. Nu deschideți și nu tăiați furtunul/cordul luminii (cu excepția cazului în care este indicat). Notă - Nu utilizați furtun/snur ușor fără a instala/aplica toate sigiliile necesare. Nu conectați furtunul/șirul de lumină la produsul altui producător. Interconexiunile trebuie realizate numai folosind conectorii furnizati. Orice capete deschise trebuie sigilate înainte de utilizare. Cablu de alimentare care nu se poate înlocui. Dacă cablul este deteriorat, acest produs trebuie distrus. Sursa de lumină LED din acest furtun/șir de lumină nu poate fi înlocuită. Dacă sursa de lumină este uzată, întreaga secțiune a furtunului/cordului de lumină trebuie înlocuită cu una nouă.

Blocul terminal nu este inclus. Pentru a minimiza riscul de strangulare, cablul de alimentare flexibil conectat la furtunul/șirul de lumină ar trebui să fie fixat în siguranță de perete dacă este la îndemână. Lungimea maximă a unui set care poate fi conectat - 100m. Puterea maximă a setului care poate fi conectat - 200W. Furtunul/cordul de lumină este terminat cu un ștecher și o priză. Ștecherul furtunului/cordului trebuie conectat la priza de alimentare PR-SET sau la priza secțiunii furtunului/cablului de lumină care a fost conectată la sursa de alimentare. Priza liberă a secțiunii de furtun/frânghie la care nu a fost conectată o altă secțiune trebuie închisă cu ștecherul inclus. Înainte de a conecta furtunul/cordonul la sursa de alimentare, verificați corectitudinea și etanșeitatea conexiunilor. Nu conectați secțiunile tăiate ale furtunului/cordului în niciun alt mod. Capătul tăiat al furtunului trebuie fixat cu un capac. Capetele furtunului LED trebuie sa fie lipite cu adeziv special pentru aplicații externe - pentru materiale plastice PVC. Adezivul nu este inclus.

CARACTERSTICE FUNCTIONALE

Produsele pot fi combinate în sistemul de iluminat.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Intreţinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. A nu se acoperă produsul. Asigură accesul liber de aer. Nu folosiţi detergenţi chimice. Produsul poate fi incălzit până la temperaturile ridicate. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condiţiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu :dirt, praf, apa, umiditate, vibraţii, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc. Produsul cu sursă de lumină non-înlocuite de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparaţii. ATENŢIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Zăpada și alte efecte ale precipitațiilor nu trebuie să conducă la acoperirea / imersiunea produsului. Trebuie să aveți grijă si să vă asigurați că produsul nu este acoperit cu niciun material, de exemplu strat de zăpadă, nisip, murdărie, etc. Furtunul GIVRO LED se poate deforma sub influența temperaturii. Construcţia produsului nu garantează rezistenţă la condiţii de mediu specifice, de exemplu, datorită prezenţei mijloacelor de dezgheţare, atmosferei cu sare.

EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală.

P2: Număr de LED-uri, în corpul / lampă.

P3: Puterea maximă.

P4: Puterea nominală.

P5: Fluxul de lumina nominal.

P6: Rezistenţă nominală.

P7: Indicele de culori.

P8: Temperatura de culoare.

P9: Protecţia împotriva corpurile solide mai mari de 1,0mm. Protecţia împotriva splash de apă.

P10: Produsul etanş la praf. Protecţia împotriva fluxul de apă.

P11: Utilizaţi numai exteriorul.

P12: Utilizaţi numai în interiorul şi exteriorul.

P13: Clasa II Produsul, în care protecţia împotriva şocurilor electrice îndeplineşte, în afară de izolaţia de bază, aplică izolatie duble sau întărită.

P14: Indică distanţa minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.

P15: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.

P16: Produsul nu funcţionează cu dimmers de iluminat.

P17: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P18: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producţiei cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale

P19:Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)

P20: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

PROTECŢIE MEDIULUI

Ai grijă de curăţenia şi a mediului. Vă recomandăm segregarea de deşeuri după ambalajele.

P21: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancţiunea amenzii, nu aveţi posibilitatea să aruncaţi la gunoi ordinar, împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant şi sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziţionate în acelaşi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în ţară. Vă recomandăm să contactaţi distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. Informaţii suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la:
www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor dîn acest manual.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen dekorativni osvetlitvi. Specialističen proizvod - namenjen strokovni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije. Priporočamo uporabo GIVRO - HOLDER na vsakih 50 cm. Konec gibljive cevi mora biti zatesnjen z maskirnim pokrovčkom GIVRO - END CAP. Za napajanje gibljive cevi GIVRO LED se obvezno uporablja GIVRO PR SET. Ne priključujte na vir napajanja svetlobne cevi/vrvi, ko je le-ta v embalaži ali je navita na kolut. Ne uporabljajte svetlobne cevi/vrvi, če je prekrita ali potisnjena v površino. Bodite pozorni na to, na kakšen način se lahko upogne svetlobno cev/vrv - glejte risbo. Ne sme se odpirati ali prerezovati svetlobne cevi/vrvi (razen v primerih, ko je to izrecno navedeno). Pozor – Ne uporabljajte svetlobne cevi/vrvi, če niso nameščena/rabljena vsa zahtevana tesnila. Ne priključujte svetlobne cevi/vrvi na izdelek drugega proizvajalca. Vmesne povezave se sme izvajati samo z uporabo priloženih konektorjev. Le-ta Vse odprte konce je treba pred uporabo zatesniti. Napajalni kabel ni zamenljiv. V primeru poškodovanja voda je treba ta izdelek uničiti. Svetlobni vir LED v tej svetlobni cevi/vrvi ni zamenljiv. V primeru izrabe svetlobnega vira je treba celoten del svetlobne cevi/vrvi zamenjati z novim. Priključni blok ni priložen. Za zmanjšanje nevarnosti zadušitve je treba gibljiv napajalni kabel, ki je priključen na svetlobno cev/vrv, če je na dosegu rok, varno pritrditi na steno. Največja možna dolžina sestava, ki se ga lahko priključi - 100m. Največja možna moč sestava, ki se ga lahko priključi - 200W. Izdelek je opremljen s premostitveno(-imi) napravo(-ami). Svetlobna cev/vrv je zaključena z vtičem in vtičnico. Vtič za cev/vrv mora biti vklopljen v napajalno vtičnico PR-SET ali v vtičnico dela svetlobne cevi/vrvi, ki je bil priključen na vir napajanja. Prosto vtičnico dela cevi/vrvi, na katero ni bil priključen naslednji del, je treba zapreti s priloženim čepom. Pred priključitvijo cevi/vrvi na vir napajanja je treba preveriti pravilnost in tesnost povezav. Ne povezovati odrezanih delov cevi/vrvi na noben drug način. Odrezani konec cevi je treba zapreti s čepom. Konci cevi morajo bili lepljeni s specialnim lepilom za zunanje aplikacije - namenjenim za PVC materiale. V kompletu ni lepila.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvode lahko povezujete v sistem.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd. Proizvod z izvirom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Snežna odeja in druge posledice atmosferskih padavin ne smejo povzročiti prekritja/potopitve. Treba je skrbeti za to, da ne bo izdelek prekrit z nobenimi materiali, kot na primer s snegom, peskom, nesnago ipd. Gibljiva cev GIVRO se lahko pod vplivom temperature deformira. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.

P2: Število LED diod v svetilu / svetilki.

P3: Maksimalna moč.

P4: Nazivna moč.

P5: Nominalni svetlobni tok.

P6: Nominalna trajnost.

P7: Koeficient oddajanja barv.

P8: Barvna temperatura.

P9: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 1 mm. Zaščita pred brizgajočo vodo.

P10: Prahotesen proizvod. Zaščita pred curki vode.

P11: Proizvod namenjen samo zunanji uporabi.

P12: Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi.

P13: 2. razred Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P14: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P15: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.

P16: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.

P17: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P18: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P19: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P20: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnh odpadkov.

P21: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektroničih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com
Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

BG

ППРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт за акцентиращо или декоративно осветление. Специалистичен продукт - професионална употреба.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприееме специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се превишава максималната мощност на натоварване: виж илюстрации. Препоръчваме да използвате GIVRO - HOLDER на всеки 50 cm. Краят на маркуча трябва да бъде запечатан с щепсел GIVRO - END CAP. GIVRO PR SET е необходим за захранване на GIVRO LED маркуч. Не свързвайте маркуча/осветителния кабел към захранването, когато е в опаковката си или е навит на макара. Не използвайте маркуча/светлинния кабел, когато е покрит или вкопан в повърхност. Обърнете внимание на начина, по който може да се огъва маркучът/осветителният кабел - вижте фигурата. Не отваряйте и не режете маркуча/осветителния кабел (освен в посочените случаи). Внимание - не използвайте маркуча/осветителния кабел, без да сте монтирали/наложили всички необходими уплътнения. Не свързвайте маркуча/осветителния кабел с продукт на друг производител. Извършвайте междинни връзки само с помощта на доставените съединители. Всички отворени краища трябва да бъдат уплътнени преди употреба. Не заменяйте захранващия кабел. Ако кабелът е повреден, продуктът трябва да се унищожи. Светодиодният светлинен източник в този маркуч/осветителен кабел не може да се заменя. Ако светлинният източник е износен, цялата дължина на светлинния маркуч/осветителния кабел трябва да се замени с нова. Клемният блок не е включен в комплекта. За да се сведе до минимум рискът от задушаване, гъвкавият захранващ кабел, свързан към светлинния маркуч/осветителния кабел, трябва да бъде здраво закрепен към стената, ако е на една ръка разстояние. Максимална дължина на комплекта, който може да бъде свързан - 100m. Максимална мощност на комплекта, който може да се свърже - 200W. Кабелът за маркуч/осветителен кабел е завършен с щепсел и гнездо. Щепселът на маркуча/осветителния кабел трябва да се свърже към гнездото на захранващата връзка на PR-SET или към гнездото на секцията на маркуча/осветителния кабел, която е свързана към захранването. Свободното гнездо на секцията на маркуча/осветителния кабел, към което не е свързана друга секция, трябва да се включи с доставения щепсел. Преди да свържете маркуча/осветителния кабел към захранването, проверете дали връзките са коректно и здраво закрепени. Не свързвайте отрязани участъци от маркуча/осветителния кабел по никакъв друг начин. Закрепете отрязания край на маркуча със запечатващата тапа. Краищата на маркуча трябва да бъдат залепени със специализирано лепило за външни приложения - за PVC. Не е включено лепило.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продуктите могат да да се съединяват в светлинна система.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и цлед охлаждане на продукта. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Да не се използват химически почистващи препарати. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Снежната покривка и други ефекти на валежите не трябва да водят до покриване / потопяване на продукта. Уверете се, че продуктът не е покрит от никакви материали, например сняг, пясък, мръсотия и т.н. Маркучът GIVRO може да се деформира под въздействието на температурата. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение.

P2: Брой на диоди LED в осветително тяло / лампа.

P3: Максимална мощност

P4: Номинална мощност

P5: Номинален светлинен поток

P6: Номинална трайност

P7: Индекс на даваните цветове

P8: Цветна температура

P9: Защита срещу твърди тела големи над 1,0 мм. Защита срещу пръски вода.

P10: Прахонепроницаем продукт. Защита срещу водни течения.

P11: Използвайте само извън помещенията.

P12: Може да се използва вътре и извън помещенията.

P13: Класа II Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P14: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P15: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.

P16: Продуктът не работи с димери на светлината.

P17: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС)

P18: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

P19: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P20: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P21: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для подчеркивающего или декоративного освещения. Специализированное изделие - для профессионального использования.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смотреть иллюстрацию. Деление рекомендуется каждые 50 см. места где можно использовать GIVRO - HOLDER. Конец светового шнура должен быть загерметизирован пробкой GIVRO - END CAP. GIVRO PR SET необходим для питания светодиодного шнура GIVRO. Не подключайте световой шланг/шнур к источнику питания, если он находится в упаковке или накрученный на катушку. Не используйте световой шланг/шнур, если он чем-то накрыт или утоплен в поверхность.

Обратите внимание на правильный способ сгибания светового шланга/шнура - см. рисунок. Не открывайте и не обрезайте световой шланг/шнур (кроме указанных мест). Внимание – Не используйте световой шланг/шнур без установки всех необходимых уплотнений. Не подключайте световой шланг/шнур к изделиям других производителей. Промежуточные соединения следует выполнять только при помощи разъёмов, входящих в комплект. Все открытые концы перед использованием необходимо изолировать. Шнур питания не подлежит замене.

В случае повреждения шнура питания всё изделие следует уничтожить. Светодиодный источник света в этом световом шланге/шнуре не подлежит замене. При выходе из строя источника света следует заменить весь участок светового шланга/шнура на новый. Клеммный блок не входит в комплект поставки. Чтобы свести к минимуму риск удушения, гибкий шнур питания, подключённый к световому шлангу/шнуру, должен быть надёжно закреплен на стене, если он находится в пределах досягаемости рук. Максимальная длина подключаемого комплекта - 100m. Максимальная мощность подключаемого комплекта - 200W. На концах светового шланга/шнура находятся вилка и гнездо. Вилку шланга/шнура следует подключить к гнезду электропитания PR-SET или к гнезду секции светового шланга/шнура, подключённой к электропитанию. Свободное гнездо секции шланга/шнура, к которому не подключена другая секция, нужно закрыть заглушкой, входящей в комплект. Прежде чем подключить шланг/шнур к источнику питания, проверьте правильность соединений и наличие уплотнений. Не соединяйте отрезанные части шланга/шнура никаким другим способом. Отрезанный конец шланга следует защитить заглушкой. Концы шлангов должны быть приклеены специальным клеем для наружного применения - для PVC. Клей не включен.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделия можно соединять между собой и создавать систему освещения.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Не применять химических чистящих средств. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Снежный покров и другие осадки не должны приводить к покрытию или полному погружению шнура. Убедитесь, что изделие не покрыто какими-либо материалами, например снегом, песком, грязью и т. Д. Светодиодный шнур GIVRO может деформироваться под воздействием температуры. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отмораживающих средств, соляной атмосферы.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное.

P2: Число диод LED в светильнике / лампе.

P3: Максимальная мощность.

P4: Номинальная мощность.

P5: Номинальная струя света.

P6: Номинальная прочность.

P7: Коэффициент цветопередачи.

P8: Температура цвета.

P9: Защита от проникновения предметов величиной более 1,0 мм. Защита от брызг воды.

P10: Изделие пыленепроницаемое. Защита от струящейся воды.

P11: Применять только снаружи помещений.

P12: Можно применять внутри и снаружи помещений.

P13: II Класс В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P14: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P15: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.

P16: Изделие не работает с утемнителями освещения.

P17: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P18: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

P19: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P20: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P21: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа.

Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте:
www.kanlux.com
Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для точкового або декоративного освітлення. Виріб спеціальний - для професійного використання.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. ілюстрації. Ми рекомендуємо використовувати GIVRO - HOLDER кожні 50 см. Кінець шланга повинен бути герметично закупорений пробкою GIVRO - END CAP. Для живлення світлодіодного шланга GIVRO потрібен блок живлення GIVRO PR SET. Не підключайте світловий шланг/шнур до джерела живлення, якщо він знаходиться в упаковці або накручений на котушку. Не використовуйте світловий шланг/шнур, якщо він накритий або занурений у поверхню. Зверніть увагу на правильний спосіб згинання світлового шланга/шнура – див. малюнок. Не відкривайте та не обрізайте світловий шланг/шнур (крім зазначених місць). Увага – Не використовуйте світловий шланг/шнур без встановлення всіх необхідних ущільнень. Не підключайте світловий шланг/шнур до виробів інших виробників. Проміжні з'єднання слід виконувати лише за допомогою роз'ємів, що входять до комплекту. Перед використанням всі відкриті кінці необхідно ізолювати. Шнур живлення не підлягає заміні. У разі пошкодження шнура живлення виріб слід знищити. Світлодіодне джерело світла у цьому світловому шлангу/шнурі не підлягає заміні. При виході з ладу джерела світла слід замінити всю ділянку світлового шланга/шнура на нову. Клемний блок не входить до комплекту постачання. Щоб звести до мінімуму ризик удушення, гнучкий шнур живлення, підключений до світлового шланга/шнура, повинен бути надійно закріплений на стіні, якщо він знаходиться в межах досяжності рук. Максимальна довжина комплекту, що підключається - 100m. Максимальна потужність комплекту, що підключається - 200W. На кінцях світлового шланга/шнура знаходяться вилка та гніздо. Вилку шланга/шнура слід підключити до гнізда електроживлення PR-SET або до гнізда секції світлового шланга/шнура, підключеної до електроживлення. Вільне гніздо секції шланга/шнура, до якого не підключено іншу секцію, потрібно закрити заглушкою, що входить до комплекту. Перш ніж підключити шланг/шнур до джерела живлення, перевірте правильність з'єднань та наявність ущільнень. Не з'єднуйте відрізані частини шланга/шнура іншим способом. Відрізаний кінець шланга слід захистити заглушкою. Кінці шланга необхідно склеїти спеціальним клеєм для зовнішнього застосування - для ПВХ. Клей не входить у комплект поставки

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вироби можна з'єднувати між собою в освітлювальні системи.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Не використовувати хімічних засобів чищення. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрацíх, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Продукт не повинен знаходитись під значним сніговим покривом або бути зануреним у рідину під час опадів. Переконайтесь, що виріб не покрито жодними речовинами, наприклад, снігом, піском, брудом тощо. Під впливом температури шланг GIVRO може деформуватися. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморожуючих засобів, соляної атмосфери.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.

P2: Кількість діодів LED у світильнику / лампі.

P3: Максимальна потужність.

P4: Номінальна потужність.

P5: Номінальний світловий потік.

P6: Номінальна тривалість.

P7: Індекс кольоропередачі.

P8: Температура кольору.

P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 1,0 мм. Захист від бризків води.

P10: Виріб пилонепроникний. Захист від водяних струменів.

P11: Використовується лише зовні приміщень.

P12: Використовується лише всередині і зовні приміщень.

P13: Клас II Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P14: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P15: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.

P16: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.

P17: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P18: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P19: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P20: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P21: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą akcentavimo ir dekoravimo tikslais. Specializuotas gaminys - profesionaliems taikymams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima peržengti maksimalios apkrovos: žiūrėk iliustracijas. Mes rekomenduojame naudoti GIVRO - HOLDER kas 50 cm. Girliandos galas turi būti užkištas GIVRO - END CAP kištuku. GIVRO LED girliandos pajungimui naudoti GIVRO PR SET. Neprijunkite šviesos žarnos / laido prie maitinimo šaltinio, kai jis yra pakuotėje arba suvyniotas ant ritės. Nenaudokite šviesos žarnos / laido, jei yra uždengtas arba įdubęs / įleistas į paviršių. Atkreipkite dėmesį į tai, kaip galite sulenkti šviesos žarną/laidą – žr. brėžinį. Neatidarykite ir nenupjaukite šviesos žarnos / laido (išskyrus nurodytas vietas). Dėmesio - Nenaudokite šviesos žarnos / laido neįdiegę / neuždėję visų reikalingų sandariklių. Neprijunkite šviesos žarnos / laido prie kito gamintojo gaminio. Tarpiniai sujungimai turi būti atliekami tik naudojant pridedamas jungtis. Prieš naudojimą visi atviri galai turi būti sandarūs. Nekeičiamas maitinimo laidas. Jei laidas pažeistas, šį gaminį reikia sunaikinti. LED šviesos šaltinis šioje šviesos žarnoje / laide yra nekeičiamas. Jei šviesos šaltinis susidėvėjęs, visą šviesos žarnos/laido dalį reikia pakeisti nauja. Įtempimo blokas neįtrauktas. Siekiant sumažinti uždusimo riziką, lankstus maitinimo laidas, prijungtas prie šviesos žarnos / laido, turi būti tvirtai pritvirtintas prie sienos, jei yra lengvai prieinamas. Maksimalus rinkinio, kurį galima prijungti, ilgis - 100m. Maksimali rinkinio, kurį galima prijungti, galia - 200W. Šviesos žarna/laidas baigiamas kištuku ir kištukiniu lizdu. Žarnos / laido kištukas turi būti prijungtas prie PR-SET maitinimo lizdo arba šviesos žarnos / laido dalies, kuri buvo prijungta prie maitinimo šaltinio, lizdo. Laisvas žarnos / laido dalies, prie kurios nebuvo prijungta kita dalis, lizdas turi būti uždarytas pridedamu gaubteliu. Prieš prijungdami žarną/laidą prie maitinimo šaltinio, patikrinkite jungčių teisingumą ir sandarumą. Jokiu kitu būdu neprijunkite nupjautų žarnos / laido dalių. Nupjautas žarnos galas turi būti apsaugotas gaubteliu. Žarnos galai turi būti klijuojami specialiais klijais, skirtais naudoti lauke - PVC. Klijai nekomplektuojami su gaminiu.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminius galima jungti vieną su kita, kad suformuotų apšvietimo sistemą.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Sniego danga ir kitas kritulių poveikis neturi uždengti / panardinti produkto. Įsitikinkite, kad gaminys nėra padengtas jokiomis medžiagomis, pvz., Sniegu, smėliu, purvu ir kt. Dėl temperatūros GIVRO žarna gali deformuotis. Gaminio konstrukcija neužtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sūrios aplinkos.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa.

P2: LED diodų kiekis šviestuve / lempoje.

P3: Maksimali galia.

P4: Nominali galia.

P5: Nominalusis šviesos srautas.

P6: Nominalioji veikimo trukmė.

P7: Spalvų perteikimo indeksas.

P8: Spalvų temperatūra.

P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 1,0mm. Apsauga nuo vandens purslų.

P10: Dulkėms nepralaidus gaminys. Apsauga nuo vandens liūties.

P11: Vartoti tik patalpų išorėje.

P12: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.

P13: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P14: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P15: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.

P16: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.

P17: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P18: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

P19: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P20: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P21: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums plānots akcentu vai dekoratīvam apgaismojumam. Specializēts izstrādājums - plānots profesionālai lietošanai.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Nepārsniedziet maksimālo piepūli: skaties ilustrācijas. Iesakām instalēt GIVRO - HOLDER ik pēc 50 cm. Gaismas šļūteņu galam jābūt noslēgtam ar GIVRO - END CAP gala vāciņu (aizbāzni). GIVRO PR SET ir nepieciešams GIVRO LED gaismas šļūtenu barošanai. Nepievienojiet gaismas šļūteni/vadu strāvas padevei, ja tā ir iepakojumā vai uztīta uz ruļļa. Neizmantojiet gaismas šļūteni/vadu, ja tas ir pārklāts vai padziļināts/iegremdēts virsmā. Pievērsiet uzmanību tam, kā var saliekt gaismas šļūteni/vadu – skat. zīmējumu. Neatveriet un negrieziet gaismas šļūteni/vadu (izņemot norādītas vietas). Uzmanību - Neizmantojiet gaismas šļūteni/vada, ja nav uzstādītas/uzliktas visas nepieciešamās blīves. Nepievienojiet gaismas šļūteni/vada cita ražotāja izstrādājumam. Starpsavienojumi jāveic, tikai izmantojot komplektācijā iekļautos savienotājus. Visi atvērtie gali pirms lietošanas jāaizzīmogo. Nenomaināms barošanas vads. Ja vads ir bojāts, šis produkts ir jāiznīcina. LED gaismas avots šajā gaismas šļūtenē/vadā nav nomaināms. Ja gaismas avots ir nolietojies, visa gaismas šļūtenes/vada daļa jānomaina pret jaunu. Nav iekļauts spaiļu bloks. Lai samazinātu nožņaugšanās risku, elastīgais strāvas vads, kas savienots ar gaismas šļūteni/vadu, ir droši jānostiprina pie sienas, ja tas ir viegli sasniedzams. Maksimālais komplekta, ko var savienot, garums - 100m. Maksimālā komplekta, ko var savienot, jauda - 200W. Gaismas šļūtene/vads beidzas ar spraudni un kontaktligzdu. Šļūtenes/vada spraudnis jāpievieno PR-SET barošanas avota kontaktligzdai vai gaismas šļūtenes/vada daļas ligzdai, kas ir pievienota strāvas padevei. Šļūtenes/vada daļas brīvā ligzda, kurai nav pievienota cita daļa, ir jānoslēdz ar komplektācijā iekļauto vāciņu. Pirms šļūtenes/vada pievienošanas strāvas padevei pārbaudiet savienojumu pareizību un hermētiskumu. Nepievienojiet pārgrieztas šļūtenes/vada daļas nekādā citā veidā. Nogrieztais šļūtenes gals jānostiprina ar vāciņu. Šļūteņu gali jāpielīmē ar speciālo līmi priekš ārējai lietošanai - PVC. Līme nav iekļauta.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājumus var savienot apgaismojuma sistēmā.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi. ūdens. mitrums. vibrācijas. sprādzienbīstamas vides risks. ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t. Izstrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā. kad gaismas avotiem ir bojājumi. izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas straumi. Nedrīkst pārklāt/iegremdēt produktu sniegā vai citos nokrišņos. Jāprliecinās, lai izstrādājums nebūtu pārklāts ar sniegu, smilti, netīrumiem utt. Temperatūra var ietekmēt un deformēt GIVRO gaismas šļūteni. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret specialiem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļu, sāļas vides dēļ.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums.
P2: LED diožu daudzums gaismeklī / lampā.
P3: Maksimālā jauda.
P4: Nominālā jauda.
P5: Nominālā gaismas straume.
P6: Nominālais kalpošanas laiks.
P7: Krāsu atveidošanas indekss.
P8: Krāsu temperatūra.
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 1,0mm. Aizsardzība no ūdens šļakstiem.
P10: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums. Aizsardzība no ūdens straumēm.
P11: Lietot tikai telpu ārpusē.
P12: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
P13: Klase II Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P14: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P15: Apkārtnes temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izstādīts izstrādājums.
P16: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
P17: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P18: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem
P19: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.
P20: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade on mõeldud aktsent või dekoratiivvalgustuseks. Spetsialiseeritud seade - professionaaleks kasutamiseks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatut toitlustus energiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Mitte ületada maksimaalselt koormuse võimsust: vaata illustratsiooni. Soovitame kasutada GIVRO - HOLDER iga 50 cm järel. Vooliku ots tuleb sulgeda GIVRO - END CAP pistikuga. GIVRO LED-vooliku toiteks on vajalik GIVRO PR SET. Mitte ühendada valgusvoolikut vooluvõrku, kui see on pakendis või keritud rullile.

Ärge kasutage valgusvoolikut, kui see on kaetud või pinna sisse süvistatud/pressitud. Pöörake tähelepanu sellele, kuidas valgusvoolikut tohib painutada - vt joonist. Ärge avage ega lõigake valgusvoolikut (välja arvatud märgitud kohtades). NB! Ärge kasutage valgusvoolikut ilma kõigi nõutavate tihendite paigaldamiseta/rakendamiseta. Ärge ühendage valgusvoolikut teise tootja tootega. Tehke vaheühendusi ainult komplektis olevate liitmike abil. Kõik lahtised otsad tuleb enne kasutamist tihendada. Mitte asendada toitejuhet. Kui valgusvoolik on kahjustatud, tuleb toode kahjutuks teha. Valgusvooliku LED-valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas on kulunud, tuleb valgusvoolik kogu pikkuses asendada uuega. Klemmiplokk ei kuulu komplekti. Lämbumisohu vältimiseks tuleb valgusvooliku külge ühendatud painduv toitejuhe kindlalt seina külge kinnitada, kui see on käeulatuses. Ühendatava komplekti maksimaalne pikkus - 100m. Ühendatava komplekti maksimaalne võimsus - 200W. Valgusvoolik on varustatud otstes pistiku ja pistikupesaga. Valgusvooliku pistik tuleb ühendada PR-SETi toiteallika pistikupessa või toiteallikaga ühendatud valgusvoolikuga. Valgusvooliku vaba pistikupesa, millega ei ole ühendatud teist valgusvoolikut, tuleb ühendada kaasasoleva otsamuhviga. Enne Valgusvooliku ühendamist toiteallikaga kontrollige ühenduste nõuetekohasust ja tihedust. Ärge ühendage lõigatud valgusvooliku juppe muul viisil. Lõigatud vooliku ots tuleb teha ohutuks otsamuhvi abil. Otsad tuleb välisteks rakendusteks - PVC - liimida spetsiaalse liimiga. Liimi pole komplektis.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seadmeid võib ühendada oma vahel valgustus süsteemi.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Konserveerimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbrsukonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või puhangud jne. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diood/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamisele. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse allikasse. Lumekate ja muud sademete mõjud ei tohi põhjustada toote katmist/uputamist. Tuleb hoolitseda, et toodet ei kataks mingid materjalid, nt lumi, liiv, mustus jne. GIVRO voolik võib temperatuuri mõjul deformeeruda. Tootekujundus ei taga immuunsust teatavates keskkonnatingimustes, näiteks jäätõrje vahendeid esinemise, soola õhku esinemise tõttu.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge.
P2: LED dioodide kogus valgustis / lambis.
P3: Maksimaalne võimsus
P4: Nominaal võimsus
P5: Nominaalne valgusoo.
P6: Rating`i vastupidavus
P7: Värvitooni edasi andmise koefitsient
P8: Värvitooni temperatuur
P9: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 1,0 mm. Kaitse veepritsmete eest.
P10: Seade on tolmukindel. Kaitse veejugade eest.
P11: Kasutamiseks ainult ruumist väljas
P12: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi
P13: II Klass Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P14: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P15: Ümbruskonna temperatuuri vahemik, millega on lubatud mõjutada seadet.
P16: Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimendajaga.
P17: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele
P18: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust kinnitatud standartidega Tolliliidu territooriumil.
P19: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.
P20: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.

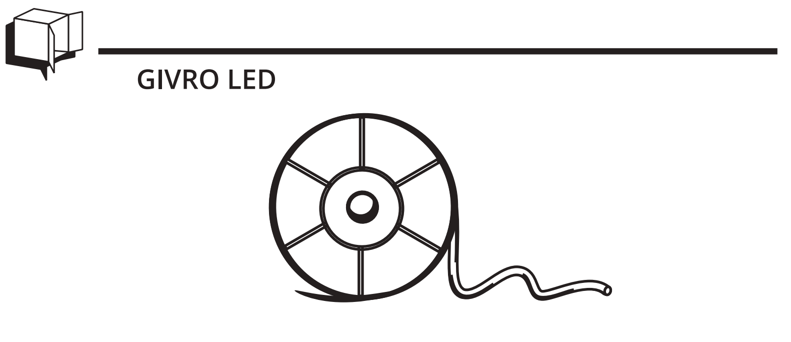
KESKONNAKAITSE

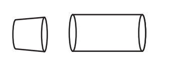
Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni

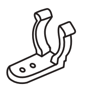
P21: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

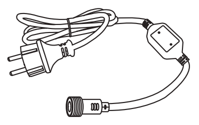
MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

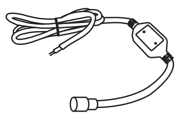
Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com
Kanlux SA ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest.

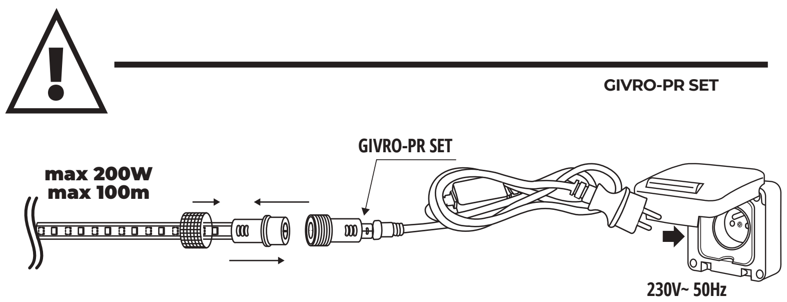


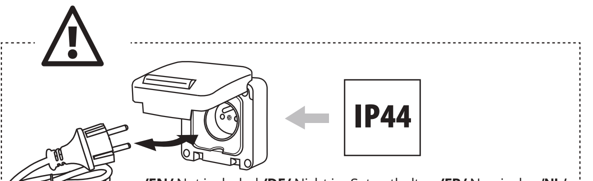

GIVRO - END CAP


GIVRO - HOLDER

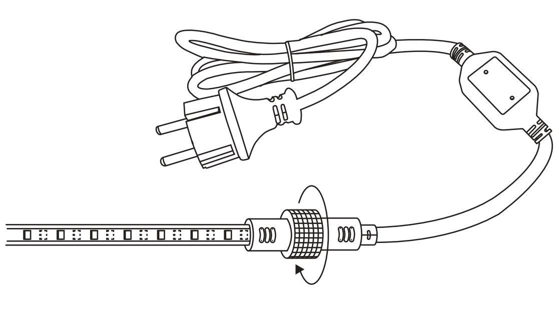

GIVRO-PR SET

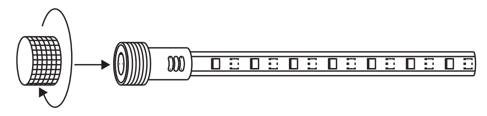

GIVRO-PR SET W/O PLUG

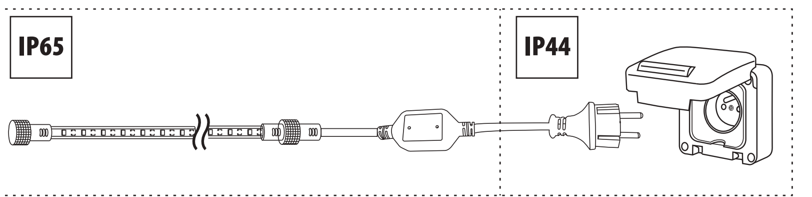


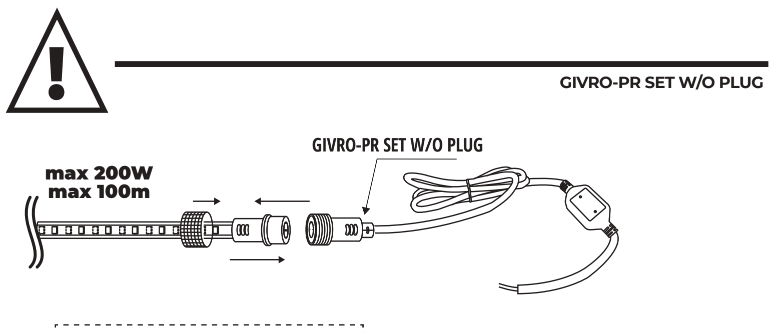


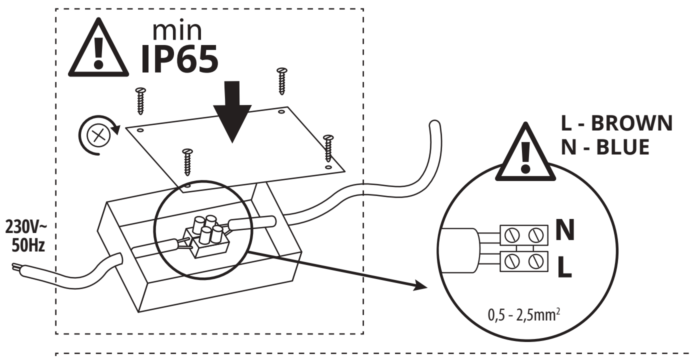
/EN/ Not included **/DE/** Nicht im Set enthalten **/FR/** Non inclus **/NL/** Niet inbegrepen **/IT/** Non incluso nel kit **/PL/** Nie ma w zestawie **/CZ/** Není součástí sady **/SK/** Nie je súčasťou balenia **/HU/** A készlet nem tartalmazza **/RO/MD/** Nu este inclus în set **/SI/** Ni v setu **/BG/** Не е включен в комплекта **/RU/BY/** Нет в комплекте **/UA/** Немає в комплекті **/LT/** Nėra rinkinyje **/LV/** Nav iekļauts komplektā **/EE/** Ei ole komplektis

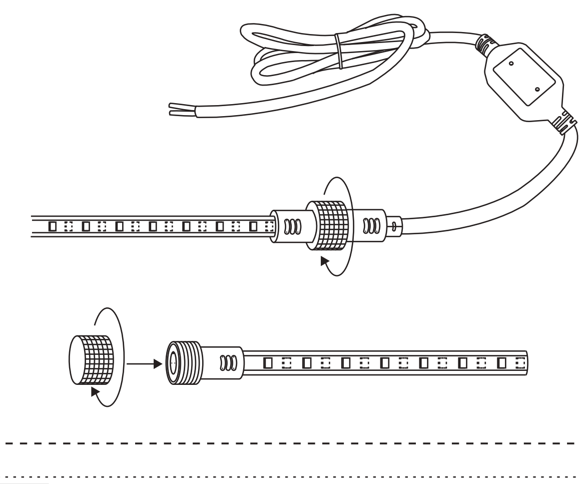
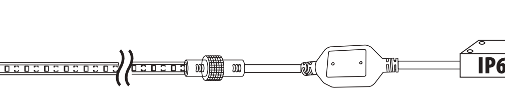
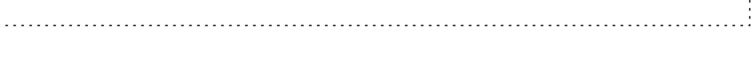
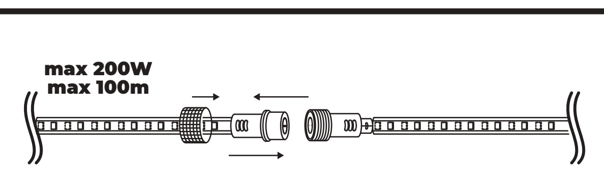
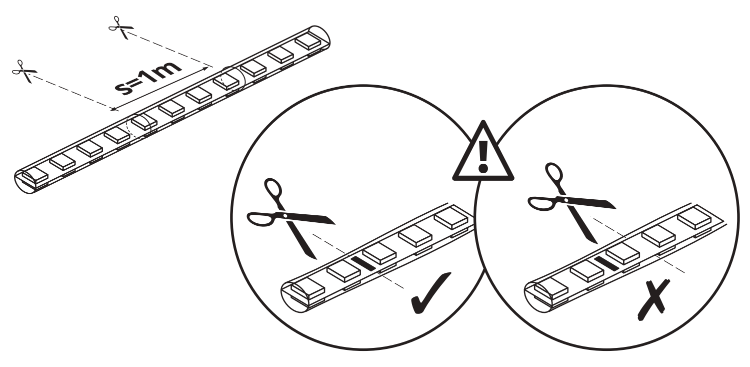
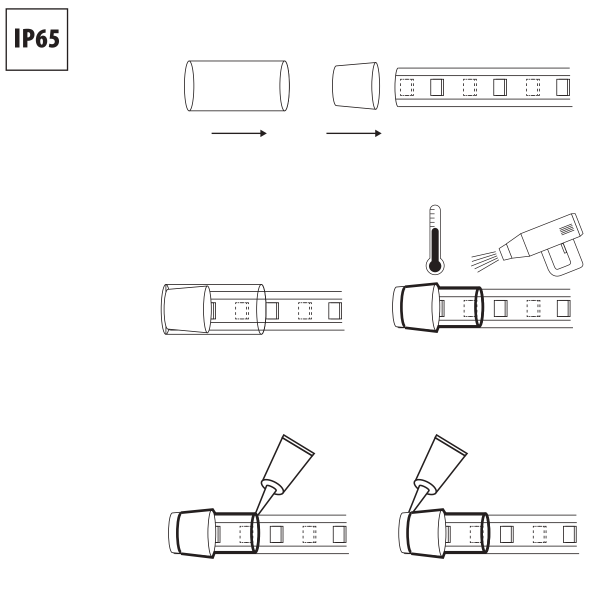
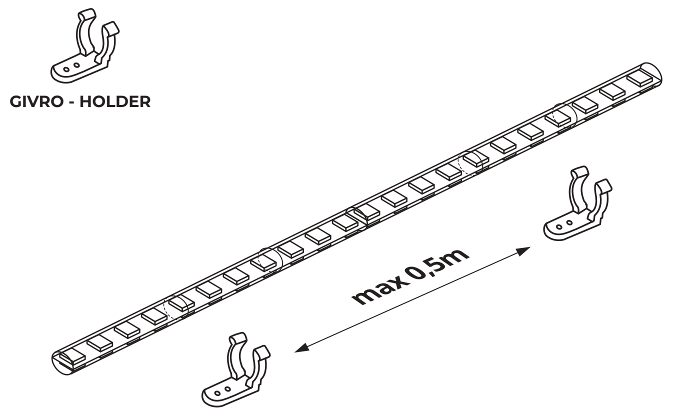
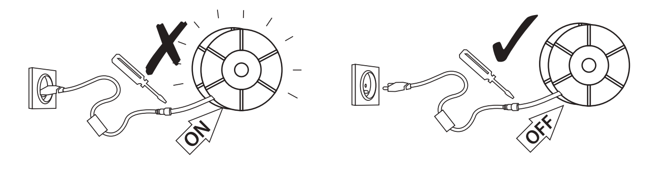
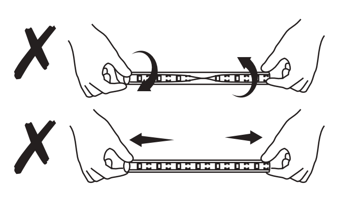
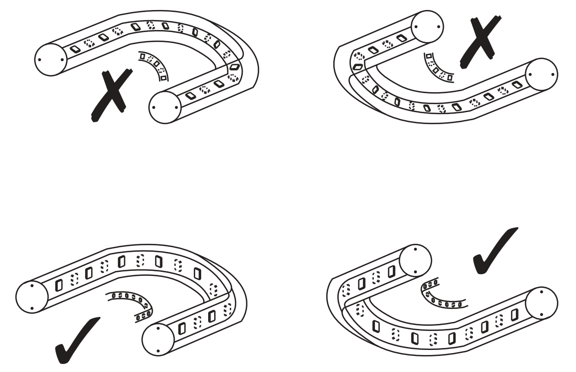
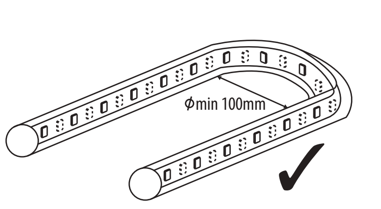
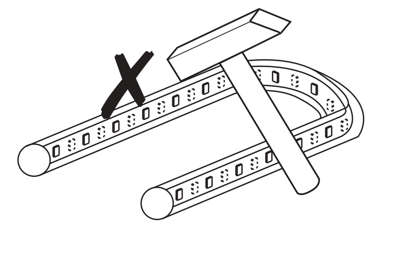










/EN/ Not included **/DE/** Nicht im Set enthalten **/FR/** Non inclus **/NL/** Niet inbegrepen **/IT/** Non incluso nel kit **/PL/** Nie ma w zestawie **/CZ/** Není součástí sady **/SK/** Nie je súčasťou balenia **/HU/** A készlet nem tartalmazza **/RO/MD/** Nu este inclus în set **/SI/** Ni v setu **/BG/** Не е включен в комплекта **/RU/BY/** Нет в комплекте **/UA/** Немає в комплекті **/LT/** Nėra rinkinyje **/LV/** Nav iekļauts komplektā **/EE/** Ei ole komplektis